



FLASH

STOWARZYSZENIE INŻYNIERÓW I TECHNIKÓW POLSKICH WE FRANCJI
ASSOCIATION DES INGÉNIEURS ET TECHNICIENS POLONAIS EN FRANCE

20, rue Legendre, 75017 Paris
Założone w 1917r.

Tel : + 33 (0) 6 07 30 96 97
Nr d'autorisation préfectorale: 79501-13.446
Redakcja : Janusz Ptak

<http://sitpf.europolonia.org>
fondée en 1917



Członek
EUROPEJSKIEJ FEDERACJI
POLONIJNYCH STOWARZYSZEŃ
NAUKOWO-TECHNICZNYCH

Nr 197
Marzec-Kwiecień
2016

Prezes Stowarzyszenia Inżynierów i Techników Polskich we Francji

i

Dyrektor Stacji Naukowej Polskiej Akademii Nauk w Paryżu

mają zaszczyt zaprosić na konferencję w języku polskim Członków SITPF

Dr inż. Barbary KŁOSOWICZ i Dr inż. Aleksandra DOBRACZYŃSKIEGO

„NARODZINY POLSKIEGO LOTNICTWA”

piątek 27. maja 2016 o godz. 19h30

Stacja Naukowa Polskiej Akademii Nauk w Paryżu, 74 rue Lauriston, Paryż 16.

Dr inż. Barbara Kłosowicz jest absolwentką Politechniki Warszawskiej. Tytuł doktora nauk technicznych uzyskała w Instytucie Podstawowych Problemów Techniki w Warszawie. Jest autorką kilku publikacji naukowych i około 60 ekspertyz z dziedziny kontroli bezpieczeństwa budowli wodnych. Do Francji przyjechała w 1987 roku aby podjąć pracę inżyniera informatyka na Ecole Polytechnique pod Paryżem. Jest prezesem Towarzystwa Opieki nad Polskimi Zabytkami i Grobami Historycznymi we Francji, które zajmuje się renowacją grobów XIX wiecznej Wielkiej Emigracji na cmentarzach paryskich. Od 1990 roku organizuje coroczne obchody kościuszkowskie przy pomniku Naczelnika w lesie Fontainebleau. Jest członkiem Towarzystwa Historyczno-Literackiego w Paryżu.

Dr inż. Aleksander Dobraczyński, studiował do 1939 r. na Wydziale Mechanicznym Politechniki Warszawskiej, w Wyższej Szkole Budownictwa Maszyn i Elektrotechniki im. Wawelberga i Rotwanda i Państwowa Wyższej Szkole Technicznej (PWST). Dyplom inżyniera mechanika uzyskany w Belgii (Université Catholique de Louvain) a doktorat na Faculté des Sciences w Paryżu w 1969 r. Pracował w przemyśle i ośrodkach naukowo-badawczych w Polsce – Instytut Tworzyw Sztucznych, we Francji w Centre d'Etudes des Matières Plastiques do 1977 r, później jako „Ingénieur-Conseil” w firmie „ORAY”. Prowadził wykłady na Politechnice Warszawskiej, prace dyplomowe i ćwiczenia na uczelniach francuskich (CNAM i ENIAM). Jest autorem książek i podręczników (Technologia Przetwórstwa Tworzyw Sztucznych) w języku polskim i francuskim. Kombatant wojny 1939-45, jeniec wojenny po 1944 r. i kombatant AK. Członek i Prezes SITPF w latach 1972-77.

Wstęp wolny. Po konferencji zapraszamy na lampkę wina

Z ŻYCIA STOWARZYSZENIA



➔ 22 luty 2016 - ➔ 26 luty 2016 – odbyła się konferencja w języku francuskim pt. „*Énergies renouvelables sans secrets – quelles énergies pour le futur ?*” współorganizowana ze Stacją Naukową PAN w Paryżu. Pod auspicjami EFPSNT, wygłosił ją wiceprezes SITPF, mgr inż. Janusz Ptak.

Prelegent wprowadził najpierw uczestników w świat energii, jej znaczenia jakościowego i ilościowego, zasobów, konsumpcji i zużycia, nakreślając jednocześnie kontekst geopolityczny i precyzując specyficzny model „francuski” związany z faktem, że energia jądrowa dostarcza we Francji prawie 80% elektryczności i reprezentuje ponad 50% całkowitej produkcji energii.

Następnie zaprezentował wachlarz źródeł energii odnawialnej począwszy od jednej z najstarszych tzw. biomasy poprzez energie hydrauliczne (wykorzystujące energię spadku wody, prądów morskich, przyptyków, fal, osmozy wody słonej i słodkiej, różnicy temperatur mórz) i geotermiczne a skńczywszy na obecnie modnych technologiach : wiatrowej i słonecznej. Te dwie ostatnie zostały omówione szczegółowo ze wskazaniem ich zalet i wad i związanym z ich masowym obecnie rozwojem, wzrostem kosztów produkcji energii.

Z uwagi na fakt, że Francja jest krajem, w który masowo produkuje energię elektryczną ze źródeł jądrowych, i dzięki temu będącym jednym z najmniej produkujących CO₂ (40 g/kWh el.), nie mogło zabraknąć w prezentacji również i tego tematu. Po skrótowym wyjaśnieniu możliwych rodzajów reakcji jądrowych i generacji reaktorów (aktualne PWR reprezentujące 60% reaktorów na świecie, EPR które są w trakcie budowy we Francji i Finlandii, przyszłe generatory na „szybkich neutronach” – projekty Rapsodie, Phenix,, Super-Phenix i ASTRID) J.Ptak omówił również prace nad reaktorami termo-jądrowymi typu ITER w miejscowości Cadarache we Francji.

Naświetlił także scenaria proponowane we Francji odnośnie tzw. „miksi energetycznego” od najbardziej konserwatywnego utrzymującego aktualny poziom produkcji energii jądrowej i zakładającego zwiększenie części energii odnawialnej mającej jedynie skompensować wzrost zapotrzebowania na energię aż po scenario, w którym energia jądrowa będzie całkowicie wyeliminowana do roku 2050 z jednoczesnym spadkiem zużycia energii elektrycznej do 50% jej obecnego zużycia.

Na zakończenie Janusz Ptak dokonał porównania kosztów produkcji różnych metod produkcji energii elektrycznej i zaprezentował kilka idei innowacyjnych wręcz zaskakujących w tej dziedzinie.

➔ **Sobota 19 marzec 2016 godz. 14:30** – w Stacji Naukowej PAN w Paryżu odbyło się **Walne Zebranie SITPF**. Zebraniu przewodniczył dr Jan Suski a Sekretarzem zebrania została wybrana mgr inż. Anna Kowalczyk. W części statutowej po odczytaniu przez dr inż. Monikę Obrębską sprawozdania z WZ 2015 i jego przyjęciu przez członków, swoje sprawozdania z działalności 2015-2016 przedstawili: Prezes L.Sobkowiak, Sekretarz K.Liziard i Skarbnik K.André. Po udzieleniu przez audytorium członków quittus'u, przystąpiono do wyborów Prezesa i Zarządu na kadencję 2016-2018. Z uwagi na dobre rezultaty ustępującego Zarządu oraz na fakt, że w nadchodzącej kadencji potrzebna będzie dobrze działająca ekipa aby sprostać organizacji 100 lecia SITPF, uczestnicy zebrania wybrali do nowego Zarządu tą samą ekipę z Kol. L.Sobkowiakiem jako Prezesem na czele. Do Zarządu weszli także o Kol. M.Obrębska i Kol. R.Wiśniewski.

W dalszej części WZ zostały przedstawione : preliminarz budżetowy na rok 2016 oraz program działalności na rok 2016-2017, ze szczególnym uwzględnieniem udziału członków SITPF w III Światowym Zjeździe Inżynierów Polskich we Wrocławiu w czerwcu br. Wprowadzono także wstępnie do zagadnienia obchodów jubileuszowych 100 setnej rocznicy powstania SITPF i konieczności powołania komitetu organizacyjnego.

WZ zakończyło się doskonałym i bardzo sympatycznym bufetem polskich dań, zorganizowanym przez Koleżanki: Katarzynę André i Krytyne Liziard.

➔ **Środa 6 kwiecień 2016** – pierwsze zebranie po WZ w trakcie którego Zarząd ukonstytuował się jak poniżej:

- Prezes – mgr inż. Lucjan Sobkowiak
- Wiceprezes – mgr inż. Janusz Ptak
- Sekretarz – mgr inż. Krystyna Liziard
- Z-ca Sekretarza – mgr EUROing Stanisław Aloszko
- Skarbnik – mgr inż. Katarzyna André-Marucha
- Członkowie : mgr inż. Andrzej Farnik, mgr inż. Tomasz Kapłoniak, dr hab. inż. Jerzy Niziński, dr inż. Monika Obrębska i dr Jan Suski i mgr inż. Radosław Wiśniewski.

➔ **Niedziela 10 kwiecień 2016** – tegoroczny, tradycyjny „**Obiad Wielkanocny**”, odbyło się u Sióstr Nazaretanek (Sainte-Famille de Nazareth) przy ul. Vaugirard w Paryżu. Współorganizowane z Kolegami z Koła Paryż AK i otwarte dla naszych członków, wydarzenie przyciągnęło ponad 40 osob. Wśród gości obecny był Ambasador RP Dr Andrzej Byrt oraz przedstawiciele Attaché Obrony Ambasady RP we Francji. Z SITPF przybyło 20 osób. Spotkanie zaczęło się od uroczystej mszy w atmosferze wielkanocnej radości, która odbyła się w pięknej Kaplicy należącej do kompleksu zarządzanego przez Siostry. Po czym nastąpiła część „towarzyska”, z powitaniem, życzeniami, aperitif'em itd, a o godz. 12.30 Siostry zaprosiły uczestników na „Wielkanocny Obiad”. Wszyscy docenili znakomicie przygotowane polskie menu (barszczyk, rolada schabowa, buraczki, sernik, makowiec...) z dobrym francuskim winem. Ambasador Andrzej Byrt podkreślił jak ważne są tego rodzaju spotkania dla zacieśnienia więzi wśród Polonii. Uczestnicy mieli także okazję wysłuchać okolicznościowy wiersz o Wielkanocy, autorstwa Koleżanki Agaty Kalinowskiej. Dzięki słonecznej pogodzie, spotkanie zakończyło się przyjemnymi dyskusjami w ogrodzie u Sióstr.



Tekst i fot. : K.Liziard



• **15 kwiecień 2016** – Kościele Polskim pwz. Wniebowzięcia NMP w Paryżu miały miejsce uroczystości pogrzebowe zmarłego w dniu 19. marca 2016 r. w Warszawie, Kolegi, polskiego **inżyniera Mieczysława Hildebrandta**, chemika, specjalisty materiałów ferromagnetycznych. Jego prochy zostały przewiezione do Francji i po uroczystościach zostały złożone w grobowcu rodzinnym na Cmentarzu Montparnasse. Śp. Mieczysław Hildebrandt, inżynier ENSCL, więzień obozu koncentracyjnego Sachsenhausen (1941-1945), były Prezes Polskiego Związku Byłych Więźniów Politycznych we Francji, członek TPHL w Paryżu od 60ciu lat, były Prezes SITPF w latach 1984-86, jego członek Honorowy, odznaczony Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski, Chevalier dans l'Ordre National du Mérite za wkład naukowy i Złotą Odznaką SITPF. Poniżej zamieszczamy wspomnienia Kol. Lucjana Sobkowiaka, Prezesa SITPF, dotyczące zmarłego naszego Kolegi.

Mieczysław Hildebrandt

Polski Inżynier Chemik-specjalista materiałów ferromagnetycznych

Wspomnienia

Kończąc szkołę średnią i maturę rok przed wybuchem II-giej wojny światowej nie myślałeś napewno i nie spodziewałeś się, że zmuszony zostaniesz do opuszczenia Twojej Ojczyzny, Twojej kochanej Polski. Nie myślałeś też, że ta powojenna Polska oddali się od Twoich ideałów, które sobie jako młody student w 1938 roku wyobrażałeś. Los zmusił Cię najpierw do pobytu w niemieckim obozie koncentracyjnym pracy niedaleko Penemund skąd Von Braun wyrzucał rakiety V1 i V2.

Opowiadałeś mi, że w czasie wolnym od ciężkiej pracy poświęcałeś czas na naukę, otoczony naukowcami i profesorami uwięzionymi razem z Tobą. Słuchając tych informacji byłem pełen podziwu dla Twojego hartu ducha, odwagi i wytrwałości. Napewno Twój charakter młodego człowieka skromnego i dyskretnego bardzo w tym Ci pomagał. Napewno obrałeś sobie za cel wykształcenie i w tym pomagali Ci Twoi współwięźniowie. Nigdy się nie załamywałeś i wierzyłeś, że kiedyś wydostaniesz się z tego potwornego Lager-u. I tak się stało. Przeżyłeś.

W 1945 roku decydujesz się dostać do Francji i odbyć studia w Narodowej Wyższej Szkole Chemicznej w Lille (Ecole Nationale de Chimie de Lille).

W 1948 roku zdobywając dyplom inżyniera chemika zostajesz zatrudniony przez Firmę francuską « Thomson CSF ». W tej firmie poświęciłeś swoją wiedzę i talent w pracach rozwojowych technologii produkcji materiałów ferromagnetycznych i wysoko izolacyjnych materiałów ceramicznych.

W latach 1975-1977 zespół, z którym pracowałeś otrzymał zadanie opracowania projektu przezroczystej powłoki ceramicznej do ochrony okularów, specjalnych dla pilotów samolotów Mirages, francuskiej specjalnej dywizji lotniczej ataków atomowych.

W 1977 roku otrzymałeś patent wspólnie z Twoimi współpracownikami na technologię produkcji specjalnych materiałów ferromagnetycznych (ferrytów).

W 1981 roku otrzymałeś patent dotyczący technologii produkcji materiałów dielektrycznych posiadających granice izolacyjne wymagane przez wysokie napięcia.

Po opuszczeniu Thomson CSF na zasłużoną emeryturę postanowiłeś zostać inżynierem doradcą i konsultantem dla przemysłu elektronicznego Korei Południowej. Pozwoliło Ci to poznać bliżej Daleki Wschód i Azję.

Praca w fabryce « Thomson CSF » w okręgu Paryskim pozwoliła Tobie dość szybko wejść w kontakt z Polakami, których losy wojny zmusiły do pobytu we Francji i którzy natychmiast zorganizowali ruch polonijny we współpracy z Polską Misją Katolicką w Paryżu.

Dzięki temu miałeś możliwość poznania grupy aktywnych polskich inżynierów zrzeszonych w Stowarzyszeniu Inżynierów i Techników Polskich we Francji, założonym w 1917 roku. Szybko do nich dołączyłeś wpisując się na członka tego stowarzyszenia.

Od tego momentu stałeś się bardzo aktywnym członkiem i brałeś udział we wszystkich jego przedsięwzięciach i w jego rozwoju. Byłeś jego członkiem niezawodnym, solidnym i zawsze do jego dyspozycji do końca Twoich sił.

Uczestniczyłeś w pracach wielu zarządów a w latach 1984 do 1986 pełniłeś funkcję Prezesa SITPF. Był to okres bardzo trudny dla Stowarzyszenia jak również dla całej Polonii we Francji ze względu na niepewną sytuację w Polsce. Wszyscy tym byliśmy przejęci. Spotykaliśmy się w tym czasie bardzo często w Twoim mieszkaniu analizując stan naszego stowarzyszenia, szukając wspólnie nowych dróg do jego dalszego rozwoju.

Po wstąpieniu przeze mnie do stowarzyszenia szybko zbliżyliśmy się do siebie naszymi podobnymi poglądami na problemy polonii francuskiej, stowarzyszenia inżynierów we Francji i Polski znajdującej się za żelazną kurtyną. Zostaliśmy przyjaciółmi. Namawiałeś i darzyłeś mnie zaufaniem do przyjęcia po Tobie funkcji Prezesa SITPF w następnych wyborach. Na co się zgodziłem.

Za całe Twoje aktywne zaangażowanie się w rozwój SITPF, członkowie na walnym zebraniu jednogłośnie przyznali Tobie tytuł Honorowego Członka i Złotą jego oznakę. Za wszystko co zrobiłeś dla SITPF z całego serca Ci dziękujemy.

Dla Francji, Twojej drugiej ojczyzny poświęciłeś swój talent i wiedzę w rozwój jej przemysłu elektronicznego.

Dla Polski, Twojej Ojczyzny urodzenia zawsze byłeś jej wielkim wielbicielem i patriotą.

Byłeś i pozostaniesz w naszych myślach wielkim Polonijnym aktywistą i wielką postacią.

Drogi Mietku, nigdy Cię nie zapomnimy. Pozostajesz w naszych pamięciach na zawsze.

W imieniu SITPF

Lucjan Sobkowiak

Prezes

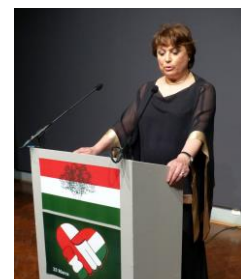
➔ **wtorek 19 kwiecień 2016** – z okazji Dnia Przyjaźni Polsko-Węgierskiej, który od 2007 roku jest świętowany corocznie w dniu 23-go marca, w Instytucie Węgierskim w Paryżu z inicjatywy Pani Lilla Fourrier, Prezesa Klubu Węgrów na Obczyźnie, miał miejsce uroczysty wieczór zorganizowany wspólnie z SITPF i AMOPF. W spotkaniu udział wzięli Ambasadorowie Węgier i Polski, J.E. Georgy Karolyi z małżonką i J.E. Dr Andrzej Byrt. Obecni byli także : Dyrektor Instytutu Węgierskiego Pan Janos Havasi i Pani Agnieszka Kucińska, Konsul RP. W wieczorze uczestniczyło ok. 120 osób. Po przywitaniu gości przez Paną Lilla Fourrier, słowo wstępne wygłosił Ambasador Węgier poczym Pani Agata Bouvy przypomniała historię utworzenia tegoż święta. Dla przypomnienia : po uzgodnieniach między rządami Polski i Węgier 12 marca 2007 parlament węgierski przyjął deklarację uznającą dzień 23 marca *Dniem Przyjaźni Polsko-Węgierskiej*, deklarację poparło 324 posłów, nikt się nie wstrzymał, nikt nie był przeciw. Analogiczną uchwałę 16 marca 2007 podjął przez aklamację Sejm RP. W swoim expose, Ambasador RP, Pan Andrzej Byrt, bardzo sympatycznie i bezpośrednio podzielił się z uczestnikami historią swoich kontaktów życiowych z Węgrami. W następstwie części oficjalnej, uczestnicy mieli okazję



J.E. G. Karolyi, Ambasador Węgier wręcza okolicznościowy album „ALCYON” Ambasadorowi Polski, J.E. A. Byrt



Chór « PIAST »



Przywitanie uczestników przez Panią Lilla Fourrier, Prezesą „ALCYON”

wysłuchać utwory F.Liszta, B.Bartoka i F.Chopin’a w wykonaniu doskonałego pianisty węgierskiego Károly Mocsari i występ chóru PIAST. Doskonały bufet z daniami polskimi i węgierskimi dopełnił całości tego bardzo sympatycznego wieczoru. W roku przyszłym organizacja będzie należała do strony polskiej i spotkanie polsko-węgierskie będzie się mogło wpisać w obchody 100 lecia SITPF.



➔ **wtorek 22 marzec 2016** – w bibliotece Stacji Naukowej PAN w Paryżu, z cyklu „Le Café Scientifique”, miało miejsce spotkanie seminaryjne z inżynierem Tomaszem Górką, nowym członkiem SITPF, pt. „**ERASMUS – i co dalej? Studium przypadku pewnego inżyniera**”. Spotkanie było zorganizowane przez SN PAN w Paryżu i Stowarzyszenie Studentów Polskich we Francji (AEP) z udziałem członków SITPF z jego Prezesem, Kol. L.Sobkowiakiem na czele.



Inż. Tomasz Górka



Uczestnicy spotkania

Spotkanie było poświęcone możliwościom rozwoju po studiach, w którym Tomasz Górka starał się opowiedzieć o swoim życiu podczas stypendiów oraz ścieżce zawodowej, którą obrał, o ciekawych możliwościach jakie daje praca w dziedzinie informatyki w Paryżu i miejscach gdzie można spotkać ciekawych ludzi działających na rynku start-up'ów i generalnie jak wyglądać może życie i praca w start-up'ach.

AGENDA

- **20-21 maj 2016** – w Konsulacie Generalnym RP w Nowym Jorku będą miały miejsce uroczystości Jubileusz **75cio lecia** stowarzyszenia inżynierów polskich w USA „**Polonia Technica**”. Będą one połączone ze Zjazdem Rady Polskich Inżynierów Ameryki Północnej (RPIAP). Prezes „Polonia Technica” dr inż. Janusz Romanski oraz Prezes Rady Polskich Inżynierów Ameryki Północnej prof. dr inż. Andrzej Nowak zapraszają bardzo serdecznie do udziału w tym ważnym dla nich wydarzeniu. Prezes Lucjan Sobkowiak przesłał na ręce Prezesa J.Romanskiego gratulacje i życzenia dalszych sukcesów dla Koleżanek i Kolegów z „Polonia Technica”. Ze strony SITPF, do Nowego Jorku, udaje się Kol. Monika Obrębska, która będzie reprezentować nasze stowarzyszenie, a jednocześnie Europejską Federację Polonijnych Stowarzyszeń Naukowo-Technicznych jako członek jej, nowo-powstałej Rady Naukowej. Sekretarz Generalny EFPSNT, Kol. Janusz Ptak, przesłał również adres gratulacyjny w imieniu Sekretariatu Generalnego oraz zrzeszonych w Federacji stowarzyszeń. Zapewne ciekawe sprawozdanie ze zdjęciami będziemy mogli zamieścić w czerwcowym wydaniu „Flash’a”.
- **29 maj 2016** – w tradycyjna 173. Pielgrzymka Polonii Francuskiej na Polski Cmentarz w Montmorency. Jak co roku delegacja SITPF weźmie w niej udział. Zapraszamy serdecznie Członków i Sympatyków SITPF na pielgrzymkę, a po niej na wspólny piknik w ogrodach Kasięży Pallotynów.



- **16-18 czerwiec 2016** – odbędzie się **III Światowy Zjazd Inżynierów Polskich** we Wrocławiu pod hasłem : **ROLA INŻYNIERÓW W GOSPODARCE..** W tym roku połączony on będzie z **XXV Kongresem Techników Polskich**. Organizatorami tego ważnego wydarzenia są m.in.: FSNT NOT, Wrocławska Rada NOT, Politechnika Wrocławska, Europejska Federacja Polonijnych Stowarzyszeń Naukowo-Technicznych (EFPSNT) oraz Rada Polskich Inżynierów Ameryki Północnej.

Obrazy w sesjach plenarnych i technicznych będą się odbywały w formie paneli dyskusyjnych w Domu Technika i na Politechnice Wrocławskiej. Przewidziane są m.in. takie sesje jak : *Znaczenie społeczne i gospodarcze stowarzyszeń naukowo-technicznych w kraju i za granicą, Polska elektryka, Oferta Polonii dla małych i średnich przedsiębiorstw, Udział polskich badaczy i inżynierów w rozwoju cywilizacyjnym i gospodarczym Polski i świata, Information technology, Transportowe perspektywy, Rozwój gospodarki a ograniczenia emisji CO₂, Kształcenie i kariery inżynierskie w perspektywie globalizacji i rozwoju techniki – perspektywy dla młodych, Gospodarka a nauka: Współpraca nauki z biznesem, Infrastruktura – Budownictwo – BIM, Technika a zdrowie, Gospodarka wodna; zmiany klimatyczne, Strefa wolnego handlu między USA a UE – wpływ na gospodarkę, Rola inżynierów w reindustrializacji Polski, Produkt Technologiczny – Polska Marka.*

Szereg członków stowarzyszeń EFPSNT weźmie udział bądź to jako moderatory sesji bądź też ich paneliści, m.in. SITPF reprezentować będą : Kol. Lucjan Sobkowiak jako panelista w sesji plenarnej „**Kształcenie i kariery inżynierskie w perspektywie globalizacji i rozwoju techniki – perspektywy dla młodych**”, Kol. Janusz Ptak jako moderator sesji „**Znaczenie społeczne i gospodarcze stowarzyszeń naukowo-technicznych w kraju i za granicą**” i Kol. Jerzy Niziński jako panelista sesji poświęconej sprawom klimatycznym i gospodarki wodnej pt. „**Gospodarka wodna; zmiany klimatyczne**”.

Organizatorzy serdecznie zapraszają wszystkich członków technicznych stowarzyszeń polonijnych do jak najszerszego udziału w tym wydarzeniu, biorąc również pod uwagę, że Wrocław jest w roku obecnym Światową Stolicą Kultury i szereg manifestacji i imprez kulturalnych będzie miało miejsce.

- **25 czerwiec 2016** – już po raz **23-ci** Roman Szatanik i Katarzyna Górecka-Szatanik zapraszają do swojej posiadłości w Normandii na doroczne **Spotkanie Przyjacielskie**, które nie ogranicza się bynajmniej tylko do członków SITPF, ale także członków innych zaprzyjaźnionych stowarzyszeń, ich rodzin i znajomych. Romek i Kasia wraz córką, zięciem i wnuczkami oraz jamnikami oczekują gości poczawszy od godz. 12tej. Do zobaczenia w Normandii !

SZATANIKIADA 2016

Catherine Górecka-Szatanik - Peintre, Roman SZATANIK Architecte DEPS
8, rue Jean Calabre 78110 Saint Cyr, L'ECOLE
Tel 01 30 58 20 44 (soir) 06 19 98 73 63
E-Mail: roman.szatanik@free.fr Web: http://www.szatanik.com

ASSOCIATION DES INGENIEURS et TECHNICIENS POLONAIS en FRANCE
STOWARZYSZENIE INŻYNIERÓW i TECHNIKÓW POLSKICH we FRANCJI
EN COLLABORATION AVEC
ASSOCIATION DES MEDICINS d'ORIGINE POLONAISE de FRANCE
STOWARZYSZENIE LEKARZY POLSKIEGO POCHODZENIA we FRANCJI

ORGANISE
22-èmes RENCONTRES AMICALES EN NORMANDIE LE 13 JUN 2015

LE TERTRE L'adresse: L'ECURIE DU TERTRE à L'AIGLE